



EUROPÄISCHES PARLAMENT

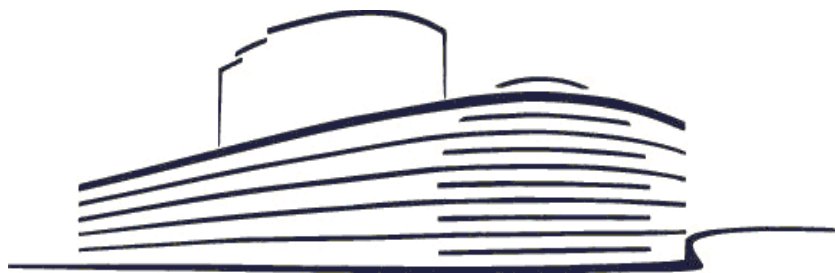
2009 - 2010

PROTOKOLL

der Sitzung vom

Donnerstag

7. Mai 2009



*	Verfahren der Konsultation
** I	Verfahren der Zusammenarbeit: erste Lesung
** II	Verfahren der Zusammenarbeit: zweite Lesung
***	Verfahren der Zustimmung
***I	Verfahren der Mitentscheidung: erste Lesung
***II	Verfahren der Mitentscheidung: zweite Lesung
***III	Verfahren der Mitentscheidung: dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

ABKÜRZUNGEN DER AUSSCHÜSSE

AFET:	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE:	Entwicklungsausschuss
INTA:	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG:	Haushaltsausschuss
CONT:	Haushaltskontrollausschuss
ECON:	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL:	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI:	Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE:	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO:	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN:	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI:	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI:	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH:	Fischereiausschuss
CULT:	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI:	Rechtsausschuss
LIBE:	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO:	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM:	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI:	Petitionsausschuss

ABKÜRZUNGEN DER FRAKTIONEN

PPE-DE:	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten) und europäischer Demokraten
PSE:	Sozialdemokratische Fraktion im Europäischen Parlament
ALDE:	Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
UEN:	Fraktion Union für das Europa der Nationen
Verts/ALE:	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
GUE/NGL:	Konföderale Fraktion der Vereinigten Europäischen Linken/Nordische Grüne Linke
IND/DEM:	Fraktion Unabhängigkeit/Demokratie
NI:	Fraktionslos

INHALT

1. Eröffnung der Sitzung.....	5
2. Vorlage von Dokumenten.....	5
3. Mittelübertragungen.....	5
4. Hinfällige schriftliche Erklärungen.....	5
5. Lage in der Republik Moldau (eingereichte Entschließungsanträge).....	5
6. Programm MEDIA Mundus für die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus Drittländern im audiovisuellen Bereich ***I (Aussprache).....	6
7. Entwurf einer Verordnung der Kommission über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich Anhang XVII (Aussprache)	6
8. Gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft ***I (Aussprache).....	7
9. Abstimmungsstunde.....	8
9.1. Gender mainstreaming in den Außenbeziehungen der EU sowie bei der Friedensschaffung/Nationenbildung (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	8
9.2. Neue Aufgaben und Zuständigkeiten des Parlaments bei der Umsetzung des Vertrags von Lissabon (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	8
9.3. Die finanziellen Aspekte des Vertrags von Lissabon (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	9
9.4. Europäischer Flüchtlingsfonds (2008 bis 2013) ***I (Abstimmung)	9
9.5. Mindestnormen für die Aufnahme von Asylbewerbern (Neufassung) ***I (Abstimmung) ...	9
9.6. Anträge von Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat auf internationalen Schutz (Neufassung) ***I (Abstimmung)	10
9.7. Einrichtung von Eurodac für den Abgleich von Fingerabdruckdaten (Neufassung) ***I (Abstimmung)	10
9.8. Einrichtung eines Europäischen Unterstützungsbüros für Asylfragen ***I (Abstimmung) ..	11
9.9. Sektorspezifische bilaterale Abkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern über Fragen des auf vertragliche und außervertragliche Schuldverhältnisse anzuwendenden Rechts ***I (Abstimmung)	11
9.10. Programm MEDIA Mundus für die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus Drittländern im audiovisuellen Bereich ***I (Abstimmung)	11

9.11. Gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft ***I (Abstimmung)	12
9.12. Bilaterale Abkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern über die Zuständigkeit, Anerkennung und Vollstreckung von Urteilen und Entscheidungen in Ehe- und Unterhaltssachen sowie in Fragen der elterlichen Verantwortung *(Artikel 131 GO) (Abstimmung)	12
9.13. Lage in der Republik Moldau (Abstimmung).....	13
9.14. Jahresbericht über die Menschenrechte in der Welt 2008 und die EU-Politik in diesem Bereich (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	14
9.15. Entwicklung eines Raums der Strafgerichtsbarkeit in der EU (Abstimmung).....	14
9.16. Auswirkungen des Vertrags von Lissabon auf die Entwicklung des institutionellen Gleichgewichts der Europäischen Union (Abstimmung).....	14
9.17. Entwicklung der Beziehungen zwischen dem Europäischen Parlament und den nationalen Parlamenten im Rahmen des Vertrags von Lissabon (Abstimmung).....	15
9.18. Umsetzung der Bürgerinitiative (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	15
9.19. Entwurf einer Verordnung der Kommission über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich Anhang XVII (Abstimmung).....	16
10. Stimmerklärungen.....	16
11. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten.....	17
12. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	17
13. Debatten über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache).....	17
13.1. Iran: der Fall Roxana Saberi	17
13.2. Madagaskar	18
13.3. Venezuela: der Fall Manuel Rosales	18
14. Abstimmungsstunde.....	18
14.1. Iran: der Fall Roxana Saberi (Abstimmung).....	18
14.2. Madagaskar (Abstimmung).....	19
14.3. Venezuela: der Fall Manuel Rosales (Abstimmung).....	20
15. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten.....	20
16. Antrag auf Aufhebung der parlamentarischen Immunität.....	21

17. Unterzeichnung von Rechtsakten, die im Mitentscheidungsverfahren angenommen wurden.....	21
18. Erklärung der finanziellen Interessen.....	21
19. Übermittlung der in dieser Sitzung angenommenen Texte.....	21
20. Schriftliche Erklärungen im Register (Artikel 116 GO).....	21
21. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen.....	23
22. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung.....	23
23. Unterbrechung der Sitzungsperiode.....	23
ANWESENHEITSLISTE.....	25

PROTOKOLL

VORSITZ: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vizepräsident

1. Eröffnung der Sitzung

Die Sitzung wird um 9.05 Uhr eröffnet.

2. Vorlage von Dokumenten

Das folgende Dokument ist von Rat und Kommission eingegangen:

- Vorschlag für eine Mittelübertragung DEC12/2009 - Einzelplan III - Kommission (N6-0020/2009 - C6-0158/2009 - 2009/2044(GBD))

Ausschussbefassung: federführend : BUDG

3. Mittelübertragungen

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 05/2009 (N6-0012/2009 - C6-0112/2009 - 2009/2031(GBD)) geprüft.

Der Ausschuss hat die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften in vollem Umfang abgelehnt.

o
o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 11/2009 (N6-0014/2009 - C6-0121/2009 - 2009/2035(GBD)) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften in vollem Umfang genehmigt.

4. Hinfällige schriftliche Erklärungen

Die schriftlichen Erklärungen Nr. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12/2009 haben nicht die erforderliche Anzahl von Unterschriften erhalten und sind somit gemäß Artikel 116 Absatz 5 GO hinfällig.

Die schriftlichen Erklärungen Nr. 13 bis 52/2009 sind gemäß Artikel 203 GO hinfällig.

5. Lage in der Republik Moldau (eingereichte Entschließungsanträge)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Lage in der Republik Moldau

Die Aussprache hat am 23.04.2009 (*Punkt 15 des Protokolls vom 23.4.2009*) stattgefunden.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 103 Absatz 2 GO eingereichte Entschließungsanträge:

- André Brie und Jiří Maštálka im Namen der GUE/NGL-Fraktion, zur Lage in der Republik Moldau nach der Wahl vom 5. April 2009 (B6-0261/2009),
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jelko Kacin, Karin Resetarits und Cristian Silviu Bușoi im Namen der ALDE-Fraktion, zur Lage in der Republik Moldau (B6-0262/2009),
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Adrian Severin und Marianne Mikko im Namen der PSE-Fraktion, zur Lage in der Republik Moldau (B6-0264/2009)
- Marie Anne Isler Béguin und Elisabeth Schroedter im Namen der Verts/ALE-Fraktion, zur Lage in der Republik Moldau (B6-0265/2009),
- Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Inese Vaidere und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion, zur Republik Moldau (B6-0266/2009),
- Marian-Jean Marinescu und Charles Tannock im Namen der PPE-DE-Fraktion, zur Lage in der Republik Moldau (B6-0267/2009).

Abstimmung: *Punkt 9.13 des Protokolls vom 7.5.2009.*

6. Programm MEDIA Mundus für die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus Drittländern im audiovisuellen Bereich *I (Aussprache)**

Bericht: Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Programm für die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus Drittländern im audiovisuellen Bereich "MEDIA Mundus" [KOM(2008)0892 - C6-0011/2009 - 2008/0258(COD)] - Ausschuss für Kultur und Bildung. Berichterstatte(r)in: Ruth Hieronymi (A6-0260/2009)

Ruth Hieronymi erläutert den Bericht.

Es spricht Viviane Reding (Mitglied der Kommission).

Es sprechen Doris Pack im Namen der PPE-DE-Fraktion, Christa Prets im Namen der PSE-Fraktion, Zdzisław Zbigniew Podkański im Namen der UEN-Fraktion, Helga Trüpel im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Věra Flasarová im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Ljudmila Novak, Mikel Irujo Amezaga, Elisabeth Morin und Manolis Mavrommatis.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Iosif Matula, Margarita Starkevičiūtė, Erna Hennicot-Schoepges und Ewa Tomaszewska.

Es sprechen Viviane Reding und Ruth Hieronymi.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.10 des Protokolls vom 7.5.2009.*

7. Entwurf einer Verordnung der Kommission über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich Anhang XVII (Aussprache)

Mündliche Anfrage (O-0071/2009) von Miroslav Ouzký und Guido Sacconi, im Namen des ENVI-Ausschusses, an die Kommission: Entwurf einer Verordnung der Kommission über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich

Guido Sacconi (Verfasser) erläutert die mündliche Anfrage.

VORSITZ: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vizepräsident

Antonio Tajani (Vizepräsident der Kommission) beantwortet die mündliche Anfrage.

Es sprechen Anne Ferreira im Namen der PSE-Fraktion, Satu Hassi im Namen der Verts/ALE-Fraktion und Vittorio Agnoletto im Namen der GUE/NGL-Fraktion.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren John Bowis und Guido Sacconi.

Es spricht Antonio Tajani.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 108 Absatz 5 GO eingereichter Entschließungsantrag:

- Guido Sacconi, im Namen des ENVI-Ausschusses: zu dem Entwurf einer Verordnung (EG) Nr. ... der Kommission vom ... zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich Anhang XVII (B6-0258/2009).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.19 des Protokolls vom 7.5.2009.*

8. Gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft *I (Aussprache)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 95/93 des Rates über gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft [KOM(2009)0121 - C6-0097/2009 - 2009/0042 (COD)] - Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr. Berichterstatter: Paolo Costa (A6-0274/2009)

Paolo Costa erläutert den Bericht.

Es spricht Antonio Tajani (Vizepräsident der Kommission).

Es sprechen Georg Jarzembowski im Namen der PPE-DE-Fraktion, Brian Simpson im Namen der PSE-Fraktion, Erminio Enzo Boso im Namen der UEN-Fraktion, Johannes Blokland im Namen der IND/DEM-Fraktion, Luca Romagnoli, fraktionslos, Reinhard Rack, Gilles Savary, Ryszard Czarnecki, Timothy Kirkhope, Emanuel Jardim Fernandes und Marian-Jean Marinescu.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Nina Škottová und Miloslav Ransdorf.

Es sprechen Antonio Tajani und Paolo Costa.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.11 des Protokolls vom 7.5.2009.*

(Die Sitzung wird von 11.20 Uhr bis zur Abstimmungsstunde um 12.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Gérard ONESTA
Vizepräsident

Der Präsident dankt allen am guten Ablauf der Plenartagungen beteiligten Diensten.

Es sprechen Gary Titley für eine persönliche Bemerkung zu einer Äußerung von Nigel Farage von gestern (*Punkt 5 des Protokolls vom 6.5.2009*), und Michael Henry Nattrass zur Wortmeldung von Gary Titley.

9. Abstimmungsstunde

Die detaillierten Abstimmungsergebnisse (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

Die Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen im Anhang zum Protokoll sind nur in elektronischer Form verfügbar und können auf Europarl eingesehen werden.

9.1. Gender mainstreaming in den Außenbeziehungen der EU sowie bei der Friedensschaffung/Nationenbildung (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Gender mainstreaming in den Außenbeziehungen der EU sowie bei der Friedensschaffung/Nationenbildung [2008/2198(INI)] - Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten. Berichterstatter: Libor Rouček (A6-0225/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 1)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Libor Rouček (Berichterstatter) gibt eine Erklärung gemäß Artikel 131 Absatz 4 GO ab.

Angenommen durch einzige Abstimmung (*P6_TA(2009)0372*)

9.2. Neue Aufgaben und Zuständigkeiten des Parlaments bei der Umsetzung des Vertrags von Lissabon (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Neue Aufgaben und Zuständigkeiten des Parlaments bei der Umsetzung des Vertrags von Lissabon [2008/2063(INI)] - Ausschuss für konstitutionelle Fragen. Berichterstatter: Jo Leinen (A6-0145/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 2)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Jo Leinen (Berichterstatter) gibt eine Erklärung gemäß Artikel 131 Absatz 4 GO ab.

Angenommen durch einzige Abstimmung (*P6_TA(2009)0373*)

Hans-Peter Martin, vor der Abstimmung, und Proinsias De Rossa zu dieser Wortmeldung.

9.3. Die finanziellen Aspekte des Vertrags von Lissabon (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Die finanziellen Aspekte des Vertrags von Lissabon [2008/2054(INI)] - Haushaltsausschuss. Berichterstatte(r)in: Catherine Guy-Quint (A6-0183/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 3)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Catherine Guy-Quint (Berichterstatte(r)in) gibt eine Erklärung gemäß Artikel 131 Absatz 4 GO ab.

Angenommen durch einzige Abstimmung (P6_TA(2009)0374)

9.4. Europäischer Flüchtlingsfonds (2008 bis 2013) *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung Nr. 573/2007/EG zur Einrichtung des Europäischen Flüchtlingsfonds für den Zeitraum 2008 bis 2013 im Hinblick auf die Aufhebung der Finanzierung bestimmter Gemeinschaftsmaßnahmen und die Änderung der Finanzierungsobergrenze für die geförderten Maßnahmen [KOM(2009)0067 - C6-0070/2009 - 2009/0026(COD)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatte(r)in: Bárbara Dührkop Dührkop (A6-0280/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 4)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

Gebilligt (P6_TA(2009)0375)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0375)

9.5. Mindestnormen für die Aufnahme von Asylbewerbern (Neufassung) *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Mindestnormen für die Aufnahme von Asylbewerbern in den Mitgliedstaaten (Neufassung) [KOM(2008)0815 - C6-0477/2008 - 2008/0244(COD)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatte(r)in: Antonio Masip Hidalgo (A6-0285/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 5)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0376)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0376)

9.6. Anträge von Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat auf internationalen Schutz (Neufassung) *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist (Neufassung) [KOM(2008)0820 - C6-0474/2008 - 2008/0243 (COD)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatterin: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0284/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 6)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0377)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0377)

9.7. Einrichtung von Eurodac für den Abgleich von Fingerabdruckdaten (Neufassung) *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einrichtung von "Eurodac" für den Abgleich von Fingerabdruckdaten zum Zwecke der effektiven Anwendung der Verordnung (EG) Nr. [...] zur Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist (Neufassung) [KOM(2008)0825 - C6-0475/2008 - 2008/0242(COD)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Nicolae Vlad Popa (A6-0283/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 7)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0378)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0378)

Nicolae Vlad Popa (Berichterstatter) vor der Abstimmung.

9.8. Einrichtung eines Europäischen Unterstützungsbüros für Asylfragen *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Europäischen Unterstützungsbüros für Asylfragen [KOM(2009)0066 - C6-0071/2009 - 2009/0027(COD)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatterin: Jean Lambert (A6-0279/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 8)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0379)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0379)

9.9. Sektorspezifische bilaterale Abkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern über Fragen des auf vertragliche und außervertragliche Schuldverhältnisse anzuwendenden Rechts *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Verfahrens für die Aushandlung und den Abschluss sektorspezifischer bilateraler Abkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern, die Fragen des auf vertragliche und außervertragliche Schuldverhältnisse anzuwendenden Rechts behandeln [KOM(2008)0893 - C6-0001/2009 - 2008/0259(COD)] - Rechtsausschuss. Berichterstatter: Tadeusz Zwiefka (A6-0270/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 9)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0380)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0380)

9.10. Programm MEDIA Mundus für die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus Drittländern im audiovisuellen Bereich *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Programm für die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus Drittländern im audiovisuellen Bereich "MEDIA Mundus" [KOM(2008)0892 - C6-0011/2009 - 2008/0258(COD)] - Ausschuss für Kultur und Bildung. Berichterstatterin: Ruth Hieronymi (A6-0260/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 10)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0381)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0381)

9.11. Gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft *I (Abstimmung)**

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 95/93 des Rates über gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft [KOM(2009)0121 - C6-0097/2009 - 2009/0042 (COD)] - Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr. Berichterstatter: Paolo Costa (A6-0274/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 11)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0382)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0382)

9.12. Bilaterale Abkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern über die Zuständigkeit, Anerkennung und Vollstreckung von Urteilen und Entscheidungen in Ehe- und Unterhaltssachen sowie in Fragen der elterlichen Verantwortung *(Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines Verfahrens für die Aushandlung und den Abschluss bilateraler Abkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern in Teilbereichen des Familienrechts, die die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Urteilen und Entscheidungen in Ehe- und Unterhaltssachen sowie in Fragen der elterlichen Verantwortung und das anwendbare Recht in Unterhaltssachen betreffen [KOM(2008)0894 - C6-0035/2009 - 2008/0266(CNS)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Gérard Deprez (A6-0265/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 12)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0383)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0383)

9.13. Lage in der Republik Moldau (Abstimmung)

Die Aussprache hat am 23.04.2009 (*Punkt 15 des Protokolls vom 23.4.2009*) stattgefunden.

Entschließungsanträge B6-0261/2009, B6-0262/2009, B6-0264/2009, B6-0265/2009, B6-0266/2009 und B6-0267/2009

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 13)

ENTSCHEIDUNGSANTRAG B6-0261/2009

Abgelehnt

ENTSCHEIDUNGSANTRAG RC-B6-0262/2009

(ersetzt B6-0262/2009, B6-0265/2009, B6-0266/2009 und B6-0267/2009):

eingereicht von den Abgeordneten:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marian-Jean Marinescu, Charles Tannock, Alexandru Nazare und Daniel Petru Funeriu im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jelko Kacin, Karin Resetarits und Cristian Silviu Buşoi im Namen der ALDE-Fraktion,

Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Adam Bielan und Inese Vaidere im Namen der UEN-Fraktion,

Marie Anne Isler Béguin und Elisabeth Schroedter im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Marianne Mikko, Adrian Severin, Hannes Swoboda, Henri Weber und Jan Marinus Wiersma im Namen der PSE-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2009)0384)

(Der Entschließungsantrag B6-0264/2009 ist hinfällig.)

Wortmeldungen

Hannes Swoboda im Namen der PSE-Fraktion, vor der Abstimmung, um darauf hinzuweisen, dass seine Fraktion den gemeinsamen Entschließungsantrag ebenfalls unterzeichnet hat.

Marian-Jean Marinescu im Namen der PPE-DE-Fraktion hat einen mündlichen Änderungsantrag zu Ziffer 10 des gemeinsamen Entschließungsantrags RC-B6-0262/2009 vorgeschlagen, der nicht angenommen wurde, da mehr als 40 Mitglieder Einspruch dagegen erhoben haben .

9.14. Jahresbericht über die Menschenrechte in der Welt 2008 und die EU-Politik in diesem Bereich (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Jahresbericht über die Menschenrechte in der Welt 2008 und die Politik der Europäischen Union in diesem Bereich [2008/2336(INI)] - Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten.

Berichterstatter: Raimon Obiols i Germà (A6-0264/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 14)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2009)0385)

Wortmeldungen

- Hartmut Nassauer im Namen der PPE-DE-Fraktion, der Änderungsantrag 2 für unzulässig hält, und Daniel Cohn-Bendit zu dieser Auffassung (Der Präsident teilt mit, dass der Parlamentspräsident nach Prüfung durch den juristischen Dienst bestätigt hat, dass der Änderungsantrag zulässig ist);

- Raimon Obiols i Germà (Berichterstatter) hat einen mündlichen Änderungsantrag zu Ziffer 25 gestellt, der angenommen wurde;

- Alexander Graf Lambsdorff im Namen der ALDE-Fraktion, der einen mündlichen Änderungsantrag zu Änderungsantrag 2 stellt, und Hartmut Nassauer zu diesem mündlichen Änderungsantrag; da mehr als 40 Mitglieder Einspruch gegen die Berücksichtigung dieses Änderungsantrags erhoben haben, wird er nicht angenommen;

- Christopher Beazley zur Abstimmung über Änderungsantrag 16.

9.15. Entwicklung eines Raums der Strafgerichtsbarkeit in der EU (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Empfehlung des Europäischen Parlaments an den Rat zur Entwicklung eines Raums der Strafgerichtsbarkeit in der EU [2009/2012(INI)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatterin: Maria Grazia Pagano (A6-0262/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 15)

VORSCHLAG FÜR EINE EMPFEHLUNG

Angenommen (P6_TA(2009)0386)

9.16. Auswirkungen des Vertrags von Lissabon auf die Entwicklung des institutionellen Gleichgewichts der Europäischen Union (Abstimmung)

Bericht: Auswirkungen des Vertrags von Lissabon auf die Entwicklung des institutionellen Gleichgewichts der Europäischen Union [2008/2073(INI)] - Ausschuss für konstitutionelle Fragen.

Berichterstatter: Jean-Luc Dehaene (A6-0142/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 16)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2009)0387)

Wortmeldungen

Jean-Luc Dehaene (Berichtersteller) vor der Abstimmung.

9.17. Entwicklung der Beziehungen zwischen dem Europäischen Parlament und den nationalen Parlamenten im Rahmen des Vertrags von Lissabon (Abstimmung)

Bericht: Entwicklung der Beziehungen zwischen dem Europäischen Parlament und den nationalen Parlamenten im Rahmen des Vertrags von Lissabon [2008/2120(INI)] - Ausschuss für konstitutionelle Fragen. Berichterstatter: Elmar Brok (A6-0133/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 17)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2009)0388)

9.18. Umsetzung der Bürgerinitiative (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Aufforderung an die Kommission, einen Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der Bürgerinitiative vorzulegen [2008/2169(INI)] - Ausschuss für konstitutionelle Fragen. Berichterstatterin: Sylvia-Yvonne Kaufmann (A6-0043/2009)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 18)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen durch einzige Abstimmung (P6_TA(2009)0389)

o
o o o

Es spricht Daniel Cohn-Bendit im Namen der Verts/ALE-Fraktion, der dem Präsidenten Gérard Onesta für seine Kompetenz während seiner gesamten Amtszeit im Parlament seine Anerkennung ausdrückt.

9.19. Entwurf einer Verordnung der Kommission über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich Anhang XVII (Abstimmung)

Entschließungsantrag B6-0258/2009

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 19)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2009)0390)

◦
◦◦◦

Es spricht Joseph Daul.

10. Stimmerklärungen

Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung:

Die schriftlichen Erklärungen zur Abstimmung gemäß Artikel 163 Absatz 3 GO sind im Ausführlichen Sitzungsbericht enthalten.

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung:

Bericht Jo Leinen - A6-0145/2009

Michl Ebner, Laima Liucija Andrikiienė, Daniel Hannan, Syed Kamall und Gay Mitchell

Bericht Antonio Masip Hidalgo - A6-0285/2009

Robert Evans

Bericht Jean Lambert - A6-0279/2009

Daniel Hannan

Bericht Ruth Hieronymi - A6-0260/2009

Hannu Takkula

Bericht Paolo Costa - A6-0274/2009

Neena Gill

Lage in der Republik Moldau

Daniel Petru Funeriu, Laima Liucija Andrikiienė

Bericht Raimon Obiols i Germà - A6-0264/2009

Laima Liucija Andrikiienė, Bernd Posselt, Daniel Hannan

Bericht Maria Grazia Pagano - A6-0262/2009

Syed Kamall

11. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des beabsichtigten Stimmverhaltens zum Zweck der Übersetzung und Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

(Die Sitzung wird von 13.20 Uhr bis 15.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

12. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt.

13. Debatten über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache)

(Titel und Verfasser der Entschließungsanträge siehe Punkt 2 des Protokolls vom 5.5.2009)

13.1. Iran: der Fall Roxana Saberi

Entschließungsanträge B6-0270/2009, B6-0247/2009, B6-0276/2009, B6-0277/2009, B6-0279/2009 und B6-0282/2009

Tunne Kelam, Erik Meijer, Paulo Casaca, Marios Matsakis und Ewa Tomaszewska erläutern die Entschließungsanträge.

Es sprechen Laima Liucija Andrikienė im Namen der PPE-DE-Fraktion, Justas Vincas Paleckis im Namen der PSE-Fraktion und Struan Stevenson.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Erik Meijer und Christopher Beazley.

Es spricht Leonard Orban (Mitglied der Kommission).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 14.1 des Protokolls vom 7.5.2009.*

13.2. Madagaskar

Entschließungsanträge B6-0271/2009, B6-0272/2009, B6-0275/2009, B6-0278/2009, B6-0280/2009 und B6-0284/2009

Mikel Irujo Amezaga, Bernd Posselt, Erik Meijer, Glyn Ford, Thierry Cornillet und Ewa Tomaszewska erläutern die Entschließungsanträge.

Es sprechen Lidia Joanna Geringer de Oedenberg im Namen der PSE-Fraktion und Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion.

Es spricht Leonard Orban (Mitglied der Kommission).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 14.2 des Protokolls vom 7.5.2009.*

13.3. Venezuela: der Fall Manuel Rosales

Entschließungsanträge B6-0273/2009, B6-0281/2009 und B6-0283/2009

Pilar Ayuso, Marios Matsakis und Ewa Tomaszewska erläutern die Entschließungsanträge.

Es sprechen Bernd Posselt im Namen der PPE-DE-Fraktion, Pedro Guerreiro im Namen der GUE/NGL-Fraktion und Erik Meijer.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren José Ribeiro e Castro, Zita Pleštinová und Zdzisław Zbigniew Podkański.

o
o o o

Es spricht Christopher Beazley, um eine persönliche Erklärung abzugeben.

o
o o o

Es spricht Leonard Orban (Mitglied der Kommission).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 14.3 des Protokolls vom 7.5.2009.*

14. Abstimmungsstunde

Die detaillierten Abstimmungsergebnisse (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

Die Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen im Anhang zum Protokoll sind nur in elektronischer Form verfügbar und können auf Europarl eingesehen werden.

14.1. Iran: der Fall Roxana Saberi (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0270/2009, B6-0274/2009, B6-0276/2009, B6-0277/2009, B6-0279/2009 und B6-0282/2009

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 20)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0270/2009

(ersetzt B6-0270/2009, B6-0274/2009, B6-0276/2009, B6-0277/2009, B6-0279/2009 und B6-0282/2009):

eingereicht von den Abgeordneten:

Edward McMillan-Scott, Michael Gahler, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Bernd Posselt, Laima Liucija Andrikiene und Charles Tannock im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Pasqualina Napoletano im Namen der PSE-Fraktion,

Marios Matsakis, Jules Maaten, Marco Cappato und Toomas Savi im Namen der ALDE-Fraktion,

Cristiana Muscardini, Mogens Camre und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion,

Angelika Beer im Namen der Verts/ALE-Fraktion,

Luisa Morgantini im Namen der GUE/NGL-Fraktion

Angenommen (*P6_TA(2009)0391*)

Wortmeldungen

Laima Liucija Andrikiene hat einen mündlichen Änderungsantrag zu Änderungsantrag 3 vorgeschlagen, der angenommen wurde.

Marios Matsakis hat einen mündlichen Änderungsantrag zu Änderungsantrag 7 vorgeschlagen, der angenommen wurde.

14.2. Madagaskar (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0271/2009, B6-0272/2009, B6-0275/2009, B6-0278/2009, B6-0280/2009 und B6-0284/2009

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 21)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0271/2009

(ersetzt B6-0271/2009, B6-0272/2009, B6-0275/2009, B6-0278/2009, B6-0280/2009 und B6-0284/2009):

eingereicht von den Abgeordneten:

Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Laima Liucija Andrikiene und Charles Tannock im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock und Marie-Arlette Carlotti im Namen der PSE-Fraktion,

Thierry Cornillet, Marios Matsakis und Toomas Savi im Namen der ALDE-Fraktion,

Hanna Foltyn-Kubicka und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion,

Margrete Auken im Namen der Verts/ALE-Fraktion,

Vittorio Agnoletto im Namen der GUE/NGL-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2009)0392)

14.3. Venezuela: der Fall Manuel Rosales (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0273/2009, B6-0281/2009 und B6-0283/2009

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 22)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0273/2009

(ersetzt B6-0273/2009, B6-0281/2009 und B6-0283/2009):

eingereicht von den Abgeordneten:

Fernando Fernández Martín, Carlos José Iturgaiz Angulo, Pilar Ayuso, Sérgio Marques, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt und Charles Tannock im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Renate Weber, Josu Ortuondo Larrea, Marios Matsakis und Toomas Savi im Namen der ALDE-Fraktion,

Cristiana Muscardini, Inese Vaidere, Hanna Foltyn-Kubicka und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2009)0393)

Wortmeldungen

Glyn Ford im Namen der PSE-Fraktion teilt mit, dass seine Fraktion ihre Unterschrift zurückgenommen und sich weder an der Debatte noch an dieser Abstimmung beteiligt hat.

○
○ ○ ○

Es spricht Zdzisław Zbigniew Podkański.

15. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des

beabsichtigten Stimmverhaltens zum Zweck der Übersetzung und Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

Margie Sudre, Françoise Grossetête und Christopher Beazley haben mitgeteilt, dass sie sich aufgrund von Verzögerungen bei der Übersetzung nicht an der Abstimmung über den gemeinsamen Entschließungsantrag RC-B6-0273/2009 - Venezuela: der Fall Manuel Rosales beteiligen konnten.

16. Antrag auf Aufhebung der parlamentarischen Immunität

Die zuständigen österreichischen Behörden haben wegen eines bei der Staatsanwaltschaft Wien anhängigen Verfahrens einen Antrag auf Aufhebung der parlamentarischen Immunität von Karin Resetarits gestellt.

Der Antrag wird gemäß Artikel 6 Absatz 2 GO an den JURI-Ausschuss überwiesen.

17. Unterzeichnung von Rechtsakten, die im Mitentscheidungsverfahren angenommen wurden

Die Präsidentin teilt mit, dass der Präsident zwischen dem Ende dieser Tagung und dem Ende der Wahlperiode gemäß Artikel 68 GO die im Mitentscheidungsverfahren angenommenen Rechtsakte gemeinsam mit dem Präsidenten des Rates unterzeichnen wird. Die Titel dieser Texte werden vor der Unterzeichnung auf der Website *Séance en direct* (Tagungsinformationen) veröffentlicht und werden im Protokoll der Sitzung vom 14. Juli veröffentlicht.

18. Erklärung der finanziellen Interessen

Gemäß Anlage I Artikel 2 Absatz 5 GO haben folgende Mitglieder ihre Erklärung der finanziellen Interessen für das Jahr 2008 noch nicht auf den neuesten Stand gebracht:

Robert Atkins, Domenico Antonio Basile, Jan Březina, Philip Bushill-Matthews, Michael Cashman, Dorette Corbey, Brian Crowley, Bairbre de Brún, Neena Gill, Bogdan Golik, Benoît Hamon, Caroline Jackson, Stéphane Le Foll, Kurt Lechner, Thomas Mann, Catherine Neris, Horst Schnellhardt, György Schöpflin, Sérgio Sousa Pinto, Tatjana Ždanoka und Roberts Zīle

19. Übermittlung der in dieser Sitzung angenommenen Texte

Mit Zustimmung des Parlaments werden die angenommenen Texte umgehend den Adressaten übermittelt.

20. Schriftliche Erklärungen im Register (Artikel 116 GO)

Anzahl der Unterschriften, die folgende in das Register eingetragene schriftliche Erklärungen erhalten haben (Artikel 116 Absatz 3 GO):

Nr. Dokument	Verfasser(in)	Unterschriften
4/2009	Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro, Francis Wurtz	148
5/2009	Dimitar Stoyanov, Slavi Binev	15
6/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	17
7/2009	Daniel Strož	17
8/2009	Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu, Adamos Adamou	300

9/2009	Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia, Konrad Szymański	260
10/2009	Donata Gottardi, Sepp Kusstatscher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott	168
11/2009	Sebastian Valentin Bodu, Marian-Jean Marinescu	65
12/2009	Alain Hutchinson, David Hammerstein, Neil Parish	295
13/2009	Maria Petre, Joseph Daul, Tunne Kelam, Theodor Dumitru Stolojan, Marian-Jean Marinescu	81
14/2009	Dariusz Maciej Grabowski, Tadeusz Zwiefka	15
15/2009	Glyn Ford, Caroline Lucas, Stephen Hughes, Luisa Morgantini, Elisabeth Schroedter	155
16/2009	Alexandru Nazare, Marian-Jean Marinescu	32
17/2009	Anna Hedh, Göran Färm, Robert Evans, Neil Parish, Mojca Drčar Murko	53
18/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	12
19/2009	Hanne Dahl, Carl Schlyter, Johannes Blokland	44
20/2009	Jörg Leichtfried	51
21/2009	Alexandru Nazare, Maria Petre, Constantin Dumitriu	29
22/2009	Alexandru Nazare	26
23/2009	Iva Zanicchi, Cristiana Muscardini, Amalia Sartori, Pia Elda Locatelli	45
24/2009	Dushana Zdravkova, Urszula Gacek, Marian-Jean Marinescu, Panayiotis Demetriou, Stavros Lambrinidis	71
25/2009	Philip Bushill-Matthews, Elisabeth Morin, Thomas Mann, Luigi Cocilovo, Paulo Casaca	146
26/2009	Grażyna Staniszevska, Hannu Takkula, Vasco Graça Moura	27
27/2009	Riccardo Ventre	43
28/2009	Riccardo Ventre	29
29/2009	Eleonora Lo Curto, Paolo Bartolozzi	39
30/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	23
31/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	39
32/2009	Zuzana Roithová, Genowefa Grabowska, Françoise Grossetête, Amalia Sartori	55
33/2009	Alexandru Nazare	20
34/2009	Daniel Stroj, Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček	15
35/2009	André Brie, Paulo Casaca, Bill Newton Dunn, Nickolay Mladenov	48
36/2009	Victor Boştinaru, Daciana Octavia Sârbu	40
37/2009	Monica Giuntini, Vincenzo Lavarra, Costas Botopoulos, Jamila Madeira, Jean-Paul Denanot	78
38/2009	Dorette Corbey, John Bowis, Adamos Adamou, Carl Schlyter, Avril Doyle	195
39/2009	Philip Claeys, Koenraad Dillen, Frank Vanhecke	11
40/2009	Daciana Octavia Sârbu, Corina Creţu, Ioan Mircea Paşcu	30
41/2009	Riccardo Ventre	13
42/2009	Riccardo Ventre	17
43/2009	Erminio Enzo Boso, Mario Borghezio	16

44/2009	Vladimír Železný	9
45/2009	Nils Lundgren, Hélène Goudin, Hanne Dahl, Paul van Buitenen	20
46/2009	Silvia-Adriana Țicău, Ulrich Stockmann, Jörg Leichtfried, Marusya Ivanova Lyubcheva, Csaba Sándor Tabajdi	81
47/2009	Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott, Carl Schlyter	33
48/2009	Elizabeth Lynne	17
49/2009	Jean-Claude Martinez	7
50/2009	Kathy Sinnott, Anna Záborská, Marian Harkin, Marie Panayotopoulos-Cassiotou	46
51/2009	Elisabetta Gardini	45
52/2009	Maria Matsouka, Pier Antonio Panzeri, Stephen Hughes, Dimitrios Papadimoulis, Elisabeth Schroedter	58

21. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen

Die nächsten Sitzungen finden vom 14. Juli 2009 bis zum 16. Juli 2009 statt.

22. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung

Da dies die letzte Tagung der Wahlperiode ist, schlägt die Präsidentin dem Parlament vor, abweichend von Artikel 172 GO das Protokoll dieser Sitzung bereits jetzt anzunehmen.

Das Parlament stimmt diesem Verfahren zu und genehmigt das Protokoll.

23. Unterbrechung der Sitzungsperiode

Die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments ist unterbrochen.

Die Sitzung wird um 16.15 Uhr geschlossen.

Klaus Welle
Generalsekretär

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
Vizepräsidentin

ANWESENHEITSLISTE

7.5.2009

Unterzeichnet haben:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Antochi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Barsi-Pataky, Basile, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berger, Berlinguer, Berman, Bielan, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Camre, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Cremers, Gabriela Crețu, Csibi, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Fazakas, Fernandes, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, Groote, Grosch, Grossetête, Guerreiro, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hămbășan, Hammerstein, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Juri, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lebeck, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lhideux, Lehtinen, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Manole, Marinescu, Markov, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Matsakis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Miguélez Ramos, Mikko, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musumeci, Myller,

Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Patrie, Peillon, Peğ, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfí, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ťicáu, Titley, Tókés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Trüpel, Turmes, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zwiefka